

# DER VORSTÄDTER

DAS MAGAZIN FÜR DIE ERWEITERTE BAHNHOFSVORSTADT

Ausgabe 3/10

4. Jahrgang

Auflage: 2500 Stück

kostenlose Abgabe

## Freiberg zeigt sich jugendfreundlich Helle Freude über „dunkles Haus“ ...

Der eingetragene Verein Train Control existiert mit wechselnden Mitgliedern seit 1994 in Freiberg. Das Haus des Train Control e.V. an der Silberhofstraße 84a ist seit 1997 ein offener Treff für Jugendliche und Junge Erwachsene. Mittlerweile hat sich der Jugendclub zu einem unverzichtbaren Angebot der offenen Jugendarbeit in Freiberg entwickelt.

Die ehemalige Autowerkstatt im Garagenkomplex der verlängerten Silberhofstraße war schon bei der Übernahme durch den Verein im Jahre 1994 stark renovierungsbedürftig. Ein Brand zerstörte 1997 einen Großteil des Gebäudes und die gesamten Eigenleistungen der Jugendlichen. Mit Unterstützung



der Stadtverwaltung Freiberg und der ehrenamtlichen Tätigkeit der Jugendlichen konnte eine Fortführung der Veranstaltungen und damit auch der Jugendarbeit gewährleistet werden.

### Themen dieser Ausgabe

- Train Control – Jugendclub historisch und aktuell; S. 2-3
- Das Ende einer Huckelpiste: Zweiter Bauabschnitt des Roten Weges; S. 4-5
- Ehrenamtlich: Freiburger Lesepaten, Sprachtoren, Freiburger Besuchsdienst, ehrenamtliche Bücherboten; S. 6-7
- Veranstaltungstermine; S. 8-13
- Faschingsumzug der Schlaumäuse und Frauen erforschen Frauengeschichte; S. 14
- Kontaktdaten der Veranstalter; S. 15
- Frühjahrsputz in Freiberg; S. 16

In den letzten Jahren verschlechterte sich der Zustand des Hauses derartig, dass alle sicherheitsrelevanten Faktoren sowie die Hygiene nicht mehr ausreichend gewährleistet werden konnten. So gab es beispielsweise Befürchtungen seitens der Jugendlichen, dass das Gebäude durch die Lautstärke während der Veranstaltungen einstürzen könnte.

Der Hartnäckigkeit und Kooperationsbereitschaft des Vereins ist es zu verdanken, dass der Stadtrat auf die unhaltbare Situation im Train Control aufmerksam  
weiter auf Seite 2



## ... Train Control im Wandel der Zeit ...



wurde, und grundlegende Sanierungsarbeiten bewilligte. So wurde im Sommer 2009 das alte Haus fast vollständig abgerissen und eine Bodenplatte gegossen, auf welcher das neue Haus entstehen konnte. Mit vielen Stunden Eigenleistung und großer Bereitschaft zur ehrenamtlichen Tätigkeit hauchten die Mitglieder dem neuen Haus Leben ein. Es wurde eine Bühne gebaut, Technik installiert, gestrichen und dekoriert. Das Außengelände konnte während der Bauphase mit Hilfe eines Mikroprojektes so umgestaltet werden, dass Parknischen, eine Terrasse und Grünflächen entstanden.

Ein besonderes Augenmerk gilt der Ausstattung des Probenraumes. Dazu ein paar Sätze mehr: Am 12. August 2009 erschien in der „Freien Presse“ ein Artikel über den Stand der Sanierungs- und Erweiterungsarbeiten. Es war zu lesen, dass bei aller Freude über das bisher Geschaffene und Erreichte noch ganz große Probleme vorhanden waren - es gab noch nicht wirklich eine Einrichtung für das neue Haus. Daraus ergab sich für die HOS Steuerberatungsgesellschaft mbH, Niederlassung Freiberg, Frauensteiner Straße 49, dass mit der Ausstattung des Probenraumes ein in sich abgeschlossenes Projekt mit Hilfe von finanziellen Mitteln

aus der Stiftung Kinderträume unterstützt werden kann. So konnte am Tag der Wiedereröffnung durch das Steuerbüro zusammen mit der Stiftung Kinderträume ein Scheck in Höhe von 3150 € an den Jugendclub für dieses großartige Projekt übergeben werden. Kinderträume – eine Stiftung der ETL-Gruppe – unterstützt zusammen mit den Verbundpartnern wie beispielsweise Steuerberatern, Rechtsanwälten, Wirtschaftsprüfern und Unternehmensberatern sowie deren Kooperationspartnern Kinder und Jugendliche, ein glücklicheres Leben zu gestalten und die Herausforderungen des Alltags zu meistern. Mit ihren regionalen Projekten hilft sie Kindern und Jugendlichen, ihre Träume verwirklichen zu können. Das Motiv der Stiftung: Kinder sind unsere Zukunft!



Am 9. Januar 2010 fand schließlich die Wiedereröffnung des Jugendclubs „Train Control“ statt. Am Nachmittag eröffnete der Baubürgermeister Herr Reuter das Haus für geladene Gäste. Die Eröffnungsveranstaltung ging über zu einem Konzert mit der tschechischen Coverband „Rmc“. Diese spielte Musik von Rammstein nach und begeisterte das Publikum. Etwa 300 Gäste waren zur ersten Veranstaltung gekommen. Leider konnten nicht alle das Konzert sehen, da der Jugendclub maximal 200

## ... Jugendtreff ist offen für alle



schaffen so Netzwerke zur Unterstützung der Jugendlichen und der Einrichtung.

Momentan ist der Club von Montag bis Freitag am Abend geöffnet und an den Wochenenden laufen Veranstaltungen. Man kann das Haus auch für private und offizielle Veranstaltungen mieten. Voranmeldungen dafür nimmt der Verein unter [www.traincontrol.de](http://www.traincontrol.de) entgegen. Informationen zu den Veranstaltungen findet man ebenfalls unter dieser Adresse.

Leute fasst. Dies tat der guten Laune keinen Abbruch. Bis vier Uhr früh wurde die Wiedereröffnung gefeiert. Weitere Veranstaltungen sind bereits gelaufen und auch für die Zukunft vorgesehen.

Der Verein, der vorwiegend aus Jugendlichen und jungen Erwachsenen besteht, hat sich zu Aufgabe gemacht, verschiedenste alternative Musik zu angemessenen Preisen in seinem Haus anzubieten. Da in dem neuen Jugendclub viel mehr als im alten Haus zu tun ist, werden dringend interessierte Leute gesucht, die im Verein mitwirken wollen und so durch ihre ehrenamtliche Tätigkeit die Nutzung des Hauses gewährleisten. Das Haus wird durch die Jugendsozialarbeiter der Stadtverwaltung Freiberg begleitet. Diese stehen dem Verein und den Gästen beratend und begleitend zur Seite und



„Durch die Wiedereröffnung des Jugendclubs erfährt der Stadtteil Freiberg-Süd eine Aufwertung der Wohnsituation. Vor allem für junge Leute, die wenige Rückzugsmöglichkeiten haben, soll dieses Haus eine wichtige Funktion bekommen und eine umfassende Nutzung erfahren. Wir, die Jugendsozialarbeiter der Stadt Freiberg und der Verein Train Control e.V. stehen für Fragen und Begleitung von Projekten in und um die neue Einrichtung gern zur Verfügung. Durch Kooperationen und gemeinsame Projekte im Gemeinwesen können wir zusammen eine Aufwertung des Stadtteils Freiberg-Süd erreichen“, so Jensen Gumieniak.

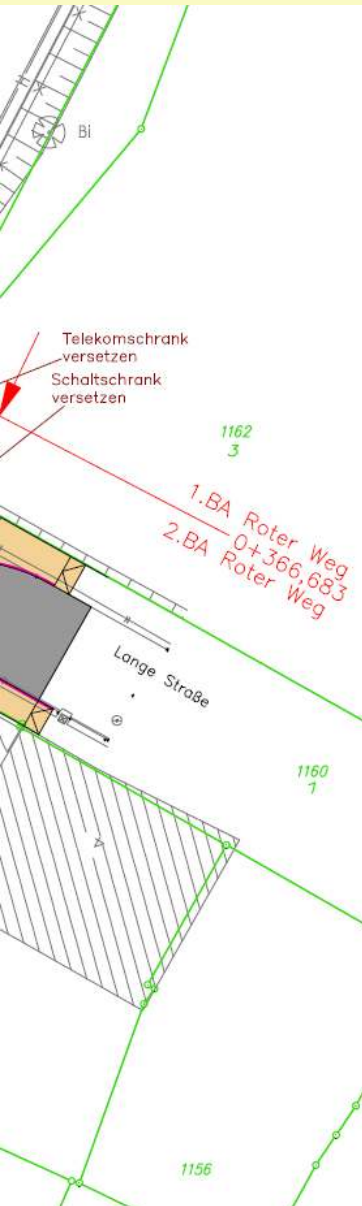
### Kontakt

Jensen Gumieniak  
Jugendsozialarbeiter  
☎ 03731 273338

🌐 [www.traincontrol.de](http://www.traincontrol.de)  
Silberhofstraße 84a, 09599 Freiberg

## Das Ende der schlimmen Huckelpiste naht 2. Bauabschnitt Roter Weg beginnt im März





**Zeichenerklärung:**

	Fahrbahnquerneigung
	Hochpunkt
	Tiefpunkt
	Fahrbahn – Asphalt
	Gehweg – Asphalt
	Grünfläche
	Kleinpflaster GKL I
	Kleinpflaster
	Nebenflächen
	Granitbord gebraucht
	Hochbord neu
	Rundbord neu
	Rohrgeländer geplant
	Baum fällen / Gebüsch roden
	Straßenquerschnitt
	Böschungssicherung geplant
	Straßenablauf geplant
	Straßenlampe versetzen
	Straßenlampe geplant
	Baum neu pflanzen



Eine der schlimmsten Huckelpisten der Stadt verschwindet in diesem Jahr. Der Rote Weg wird ab Ende April im 2. Bauabschnitt zwischen der Kreuzung Lange Straße / Körnerstraße / Dörnerzaunstraße und der Bahnhofstraße grundhaft ausgebaut. Dabei wird die genannte Kreuzung komplett neu strukturiert, damit der Verkehrsfluss künftig besser geleitet und die Übersichtlichkeit erhöht werden kann. Um den Fußgängern, vor allem den Schülern der angrenzenden Schulen, einen sicheren Übergang zu ermöglichen, werden im Roten Weg zwei Verkehrsinseln als Querungshilfen entstehen (siehe Grafik). Nach Beendigung der Baumaßnahme werden die neu entstehenden Grünflächen mit Kleingrün bepflanzt.

Die Straße an sich erhält eine Breite von 6,50 Meter, um einen reibungslosen Busverkehr zu gewährleisten. In Höhe „Bayrischer Garten“ wird beidseitig eine neue Bushaltestelle eingerichtet. Ein kombinierter Rad- und Fußweg auf der rechten Seite in Richtung Bahnhofstraße komplettiert die Neugestaltung. Die gegenüberliegende Seite erhält einen einfachen Gehweg. Der Bau soll Ende November diesen Jahres beendet sein.

## Freiberger Lesepaten gesucht



Möchten Sie **Schülerinnen und Schüler beim Lesen lernen unterstützen**?  
Dann werden Sie Freiberger Lesepate.

Als Lesepate sind Sie einmal in der Woche für zwei bis drei Schulstunden in einer Klasse anwesend und ziehen sich mit einzelnen Schülern zum Lesen üben zurück.

Sie arbeiten eng mit der Klassenlehrerin zusammen und werden vom Lichtpunkt e.V. geschult und betreut.

Ihre Ansprechpartnerin:  
Christiane Zscharnack  
Freiwilligenbörse Freiberg,  
Träger: Lichtpunkt e.V.

☎ 03731 765987

✉ freiboerse@web.de



## *Sprach-Tutoren*

Um sicher zu stellen, dass ausländische Studierende ihre Arbeiten in einem korrekten Deutsch abgeben können, lesen Sie als SprachtutorIn diese auf sprachliche Richtigkeit. Texte können z.B. Semester-, Abschluss- und Promotionsarbeiten oder Bewerbungen für Praktika sein.



Um Sprachtutor zu sein, sollten Sie eine weltoffene Einstellung, sehr gute Deutschkenntnisse und variable freie Zeit haben. Im Rahmen der ehrenamtlichen Tätigkeit werden Ihnen Austausch- und Weiterbildungsmöglichkeiten angeboten.

**Informationsveranstaltung: 3. März 2010 um 16.00 Uhr  
im Internationalen Universitätszentrum, Lessingstraße 45, Raum 1207**

Ihre Ansprechpartnerinnen:

Kirsten Hutte, Freiwilligenbörse Freiberg, Träger: Lichtpunkt e.V.;

☎ 03731 765987; ✉ freiboerse@web.de

Manuela Junghans, Arbeitskreis Ausländische Studierende; c/o Intern. Universitätszentrum;

☎ 03731 393241; ✉ manuela.junghans@iuz.tu-freiberg.de

## Ehrenamtlicher Besuchsdienst für Senioren

### Hätten Sie Freude daran, einem alten Menschen

- ab und an Gesellschaft zu leisten,
- zusammen mit ihm spazieren zu gehen,
- ihn zum Einkaufen oder Arzt zu begleiten,
- Zeit zu haben für ein Gespräch oder zum Spielen?

### Dann melden Sie sich bei uns:

Freiwilligenbörse, Träger: Lichtpunkt e.V.  
Paul-Müller-Straße 78, 09599 Freiberg  
☎ 03731 765987, ✉ freiboerse@web.de

**Wünschen Sie sich jemanden, der Ihnen Gesellschaft leistet?  
Oder kennen Sie jemanden, dem Besuche gut täten?**

**Auch dann melden Sie sich bitte bei uns!**

Foto: Pixello.de

## Ehrenamtliche Bücherboten

Stadtbibliothek verbessert ihr Serviceangebot

Nicht jeder kann die Bibliothek aufsuchen. Krankheit oder eine Behinderung stehen dem im Weg. Deshalb müssen diejenigen nicht auf Bücher aus der Bibliothek verzichten.

### Das Prinzip ist denkbar einfach:

Ehrenamtliche Bücherboten bringen regelmäßig aktuelle Medien, egal ob Hörbücher, Großdruckbücher, Romane oder Sachliteratur in die private Wohnung, lesen gern auch vor.



Wer als ehrenamtlicher Bücherbote anderen Menschen eine Freude machen oder wer die Bücherboten in Anspruch nehmen möchte, der kann sich gern melden.

### Kontakte und nähere Informationen:

Freiwilligenbörse Freiberg, (Träger: Lichtpunkt e.V.), Frau Hutte, Paul-Müller-Straße 78, 09599 Freiberg, ☎ 03731 765987, ✉ freiboerse@web.de oder Stadtbibliothek Freiberg, Frau Griebach, Obermarkt 16, 09599 Freiberg ☎ 03731 23477, ✉ info@bibliothek-freiberg.de

## Einzelangebote

- |                                |                                                                                                                                                                                   |                                 |                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| bis 19.3.10                    | <b>Ausstellung:</b><br><b>„Ins rechte Licht gerückt“</b><br>Ausstellung über neun ehrenamtlich tätige FreiburgerInnen VdK und Lichtpunkt e.V.;<br>Haus Schillerstraße 3           | 9.3.10<br>14.00 Uhr             | <b>Treffen der „Jahresringe“</b><br>Begegnungsstätte des VdK,<br>Schillerstraße 3                                                                                                                          |
| 1.3.10<br>10.00 -<br>12.00 Uhr | <b>Schmökercafé in der Schiller 3</b><br>Schmökern in Büchern, Zeitschriften, Zeitungen bei Kaffee/Kuchen<br>Lichtpunkt e.V.; Stadtteiltreff,<br>Schillerstraße 3                 | 9.3.10<br>15.00 Uhr             | <b>Café mit Vorträgen und Gesprächen</b><br>Esther-von-Kirchbach e.V.;<br>Fischerstraße 28                                                                                                                 |
| 1.3.10<br>13.00 Uhr            | <b>Treffen des Blinden- und Sehgeschwachenverbandes Freiberg</b><br>Begegnungsstätte des VdK,<br>Schillerstraße 3                                                                 | 9.3.10<br>20.30 Uhr             | PI-ONIK: <b>Hippie Masala</b><br>Pi-Haus e.V.;<br>Pi-Haus, Beethovenstraße 5                                                                                                                               |
| 2.3.10<br>20.30 Uhr            | PI-ONIK: <b>Ich war neunzehn</b><br>Filmclub, Pi-Haus e.V.;<br>Pi-Haus, Beethovenstraße 5                                                                                         | 10.3.10<br>15.30 -<br>17.00 Uhr | <b>Elterncafé</b><br>für Eltern, Großeltern mit parallel stattfindender Kinderstunde<br>„Spatzentreff“ für Kinder von 3-7 Jahren; Evangelisch-kirchliche Gemeinschaft Freiberg;<br>Hinter der Stockmühle 5 |
| 3.3.10<br>9.00 -<br>11.00 Uhr  | <b>Singen für Junggebliebene</b><br>(Volkslieder a cappella)<br>Lichtpunkt e.V.; Stadtteiltreff,<br>Schillerstraße 3                                                              | 10.3.10<br>19.45 Uhr            | <b>„Wie Gedanken unser Leben beeinflussen“</b><br>Gesprächsrunde mit A. Arnold<br>Lichtpunkt e.V.; Stadtteiltreff,<br>Schillerstraße 3                                                                     |
| 4.3.10<br>14.00 Uhr            | <b>Treffen der SHG Hüftgeschädigter</b><br>Begegnungsstätte des VdK,<br>Schillerstraße 3                                                                                          | 11.3.10<br>13.00 Uhr            | <b>Spielnachmittag der Skatfreunde</b><br>VdK; Begegnungsstätte,<br>Schillerstraße 3                                                                                                                       |
| 5.3.10<br>20.00 Uhr            | PI-ONIK: <b>Hippie Masala</b><br>Pi-Haus e.V.;<br>Pi-Haus, Beethovenstraße 5                                                                                                      | 11.3.10<br>14.00 -<br>16.00 Uhr | <b>Schmökercafé in der Schiller 3</b><br>Schmökern in Büchern, Zeitschriften, Zeitungen bei Kaffee/Kuchen<br>Lichtpunkt e.V.; Stadtteiltreff,<br>Schillerstraße 3                                          |
| 6.3.10<br>8.00 -<br>15.00 Uhr  | <b>„Lebensrettende Sofortmaßnahmen“</b> Lehrgangsangebot für Führerscheinbewerber der Klassen A, A1, B, BE, L, M oder T<br>DRK Kreisverband Freiberg e.V.;<br>Annaberger Straße 5 | 12.3.10<br>20.00 Uhr            | PI-ONIK: <b>Lichter der Vorstadt</b><br>Pi-Haus e.V.;<br>Pi-Haus, Beethovenstraße 5                                                                                                                        |
| 8.3.10<br>14.00 Uhr            | <b>Frauentagsfeier des IVVdN</b><br>Begegnungsstätte des VdK,<br>Schillerstraße 3                                                                                                 | 12.3.10<br>20.00 Uhr            | <b>Frauenkreis</b><br>für Frauen jeden Alters<br>Evangelisch-kirchliche Gemeinschaft Freiberg;<br>Hinter der Stockmühle 5                                                                                  |
| 8.3.10<br>17.00 -<br>21.00 Uhr | <b>Magischer Zirkel – Zaubrerfreunde aller Altersgruppen treffen sich</b><br>im Kinder- und Jugendzentrum;<br>Pi-Haus, Beethovenstraße 5                                          | 15.3.10<br>10.00 -<br>12.00 Uhr | <b>Schmökercafé in der Schiller 3</b><br>Schmökern in Büchern, Zeitschriften, Zeitungen bei Kaffee/Kuchen<br>Lichtpunkt e.V.;<br>Stadtteiltreff,<br>Schillerstraße 3                                       |



16.3.10  
20.30 Uhr **PI-ONIK: *Lichter der Vorstadt***  
Pi-Haus e.V.;  
Pi-Haus, Beethovenstraße 5

17.3.10  
9.00 -  
11.00 Uhr ***Singen für Junggebliebene***  
(Volkslieder a cappella)  
Lichtpunkt e.V.; Stadtteiltreff,  
Schillerstraße 3

17.3.10  
14.00 Uhr ***Treffen der SHG Herz-  
Kreislaufferkrankter***  
Begegnungsstätte des VdK,  
Schillerstraße 3

19.3.10  
20.00 Uhr **PI-ONIK: *Herrenkinder***  
Pi-Haus e.V.;  
Pi-Haus, Beethovenstraße 5

20.3.10 ***Workshop Steinreich:  
Exkursion in den Tagebau und  
die Kiesgrube Lichterfeld***  
Pi-Haus e.V.

20.3.10  
20.00-  
24.00 Uhr ***Mitternachtssauna  
„Frühlingserwachen“***  
Entspannung und Erholung bei  
Aufgüssen, Leckerem am Buffet  
Johannisbad; Johann-Sebastian-  
Bach-Straße 1a

21.3.10  
11.00 -  
17.00 Uhr ***Workshop Steinreich: Steine  
schleifen mit Ulli Thonfeld***  
Pi-Haus e.V.;  
Pi-Haus, Beethovenstraße 5

23.3.10  
18.30 -  
20.30 Uhr ***„Malen mit Phantasie“***  
Acrylmalerei mit Conny Riedel  
Lichtpunkt e.V.; Stadtteiltreff,  
Schillerstraße 3

23.3.10  
20.30 Uhr **PI-ONIK: *Herrenkinder***  
Pi-Haus e.V.;  
Pi-Haus, Beethovenstraße 5

24.3.10  
14.00 Uhr ***Treffen des  
Schwerhörigenverbandes***  
Begegnungsstätte des VdK,  
Schillerstraße 3

24.3.10  
15.00 -  
17.00 Uhr ***Seniorenkreis***  
für Senioren ab etwa 60 Jahren  
mit Kaffee und Kuchen  
Evangelisch-kirchliche  
Gemeinschaft Freiberg;  
Hinter der Stockmühle 5

24.3.10  
15.30 -  
17.00 Uhr ***Elterncafé***  
für Eltern, Großeltern mit parallel  
stattfindender Kinderstunde  
„Spatzentreff“ für Kinder von  
3-7 Jahren; Evangelisch-kirch-  
liche Gemeinschaft Freiberg;  
Hinter der Stockmühle 5

25.3.09  
13.00 Uhr ***Spielnachmittag der  
Skatfreunde***  
VdK; Begegnungsstätte,  
Schillerstraße 3

25.3.10  
15.00 -  
17.00 Uhr ***Schmökercafé in der Schiller 3***  
Schmökern in Büchern, Zeitschri-  
ften, Zeitungen bei Kaffee/Kuchen  
Lichtpunkt e.V.; Stadtteiltreff,  
Schillerstraße 3

25.3.10  
16.00 -  
17.30 Uhr ***Elterncafé***  
Osterbasteln - Sorbische Eier  
gestalten  
Mittelschule „Clara Zetkin“,  
Schulclub, Dörmerzaunstraße 2

26.3.10  
ab  
18.00 Uhr ***Spielereien im Stadtteiltreff***  
Karten, Würfel, Brettspiele und  
Co. geben den Ton an  
Lichtpunkt e.V.; Stadtteiltreff,  
Schillerstraße 3

26.3.10  
20.00 Uhr **PI-ONIK: *Gerdas Schweigen***  
Filmclub, Pi-Haus e.V.;  
Pi-Haus, Beethovenstraße 5

27.3.10  
9.00 -  
13.00 Uhr ***Frühjahrsputz der in der Stadt  
Freiberg***  
weitere Informationen auf der  
Rückseite des Heftes

29.3.10  
14.00 Uhr ***Treffen der SHG Parkinson***  
Begegnungsstätte des VdK,  
Schillerstraße 3

30.3.10  
20.30 Uhr **PI-ONIK: *Gerdas Schweigen***  
Filmclub, Pi-Haus e.V.;  
Pi-Haus, Beethovenstraße 5

Sie finden den „Vorstädter“ auch  
unter: [www.der-vorstaedter.de](http://www.der-vorstaedter.de)

## Dauerangebote

### montags

- 10.00 - 20.00 Uhr **SWG-Freizeittreff**  
SWG; Beuststraße 1
- 13.00 - 16.00 Uhr **Elektrogeräte-Aufbereitung**  
Aufbereitung alter elektrischer Geräte und Abgabe der Geräte an sozial Bedürftige  
Adventwohlfahrtswerk Sachsen, KV Freiberg;  
Berthelsdorfer Straße 5
- 14.30 - 17.00 Uhr **Hausaufgaben- und Nachhilfe**  
für SchülerInnen mit Migrationshintergrund der Klassenstufen 7-10, vor allem in D, Eng., Mathe  
AK Ausländer und Asyl e.V.;  
Pi-Haus, Beethovenstraße 5
- 16.00 - 17.00 Uhr **Deutschkurs für Kinder**  
Nadeshda-Hoffnung e.V.;  
Jugendclub „Paradies“,  
Beethovenstraße 5
- 16.00 - 18.00 Uhr **Mathematik-Zirkel**  
Nadeshda-Hoffnung e.V.;  
Jugendclub „Paradies“,  
Beethovenstraße 5
- 16.00 - 18.00 Uhr **Holzwerkstatt für Kinder**  
Nadeshda-Hoffnung e.V.;  
Jugendclub „Paradies“,  
Beethovenstraße 5
- 16.00 - 18.00 Uhr **Klettern I**  
Pi-Haus e.V.;  
Jahnsporthalle, Turnerstraße 3
- 17.00 - 18.45 Uhr **Probe der Freiburger Märchenbühne**  
im Pi-Haus,  
Beethovenstraße 5
- 17.00 - 18.30 Uhr **Tanzgruppe „Girls“**  
für 12-18-jährige; Nadeshda-Hoffnung e.V.; Jugendclub „Paradies“, Beethovenstraße 5

17.30 - 19.00 Uhr **Sport für Jugendliche**  
Bewegung, Spiele und Boxen;  
Nadeshda-Hoffnung e.V.;  
Bergschlößchenhalle,  
Bergstiftungsgasse 1

18.30 - 21.00 Uhr **Aerobic für Jugendliche**  
Nadeshda-Hoffnung e.V.;  
Jugendclub „Paradies“,  
Pi-Haus, Beethovenstraße 5

### dienstags

- 8.00 - 12.00 Uhr **Gemeinsam einkaufen, kochen und verkosten**  
Esther-von-Kirchbach e.V.;  
Fischerstraße 28
- 9.00 - 11.00 Uhr **Spiele-Café**  
für Freunde von Brett-, Karten- und anderen Spielen  
VdK; Begegnungsstätte,  
Schillerstraße 3
- 9.00 - 11.45 Uhr und 13.00 - 15.45 Uhr **Kleiderkammer geöffnet**  
Deutsches Rotes Kreuz,  
Kreisverband Freiberg e.V.;  
Marienstraße 4
- 10.00 - 20.00 Uhr **SWG-Freizeittreff**  
SWG, Beuststraße 1
- 12.30 - 14.30 Uhr **Freiberger Tafel – Ausgabe**  
Caritasverband Chemnitz und Umgebung e.V., AS Freiberg;  
Marienstraße 4
- 13.00 - 16.00 Uhr **Elektrogeräte-Aufbereitung**  
Näheres: siehe montags  
AWW Sachsen, KV Freiberg;  
Berthelsdorfer Straße 5
- 14.00 Uhr **Klöppeln**  
VdK; Begegnungsstätte,  
Schillerstraße 3
- 14.00 - 15.30 Uhr **Tanzend bewegen – zu sich selbst finden!**  
Meditatives Tanzen /  
Bachblütentanz mit Mirella Lohse  
Lichtpunkt e.V.;  
Stadtteitreff, Schillerstraße 3

**Vorstädter im Abo? Anmelden  
über [abo@der-vorstaedter.de](mailto:abo@der-vorstaedter.de)**

- 15.00 - **Mathematik-Zirkel**  
17.00 Uhr Nadeshda-Hoffnung e.V.;  
Jugendclub „Paradies“,  
Beethovenstraße 5
- 15.30 - **Internationaler Volkstanz**  
16.30 Uhr Tanzen mit Mirella Lohse  
Lichtpunkt e.V.;  
Stadtteiltreff, Schillerstraße 3
- 16.00 - **Origami**  
17.00 Uhr Nadeshda-Hoffnung e.V.;  
Jugendclub „Paradies“,  
Pi-Haus, Beethovenstraße 5
- 16.00 - **Schach**  
18.00 Uhr der Kindergruppe des TV 1844  
Pi-Haus e.V.;  
Pi-Haus, Beethovenstraße 5
- 16.00 - **Schulvorbereitung für  
Vorschulkinder**  
18.00 Uhr Verbesserung der Sprachkennt-  
nisse, Schreiben, Lesen lernen  
Nadeshda-Hoffnung e.V.;  
Jugendclub „Paradies“,  
Pi-Haus, Beethovenstraße 5
- 17.00 - **Zeichenstunde**  
19.00 Uhr Nadeshda-Hoffnung e.V.;  
Jugendclub „Paradies“,  
Pi-Haus, Beethovenstraße 5
- 17.00 - **Break Dance**  
19.00 Uhr Nadeshda-Hoffnung e.V.;  
Jugendclub „Paradies“,  
Pi-Haus, Beethovenstraße 5
- 17.00 - **Treff der Freunde der  
russischen Sprache**  
19.00 Uhr Pi-Haus e.V.;  
Pi-Haus, Beethovenstraße 5
- ab **Nachhilfe ab der Mittelstufe**  
17.30 Uhr nach Anmeldung unter  
Tel. 212991  
markus10 e.V.; „Jugendräume in  
der Schillerstraße 3“
- 17.30 - **Sprechzeit zu Freizeitangebo-  
ten sowie ehrenamtlichen  
Mitmachmöglichkeiten**  
18.30 Uhr Lichtpunkt e.V.;  
Stadtteiltreff, Schillerstraße 3

- 17.30 - **Büchertausch für  
Lesehungrige**  
18.30 Uhr Lichtpunkt e.V.;  
Stadtteiltreff, Schillerstraße 3
- 18.00 - **Jazzdance „Dacapo“**  
20.00 Uhr im Kinder- und Jugendzentrum;  
Pi-Haus, Beethovenstraße 5
- 19.00 - **Schach für Erwachsene**  
22.30 Uhr Pi-Haus e.V.;  
Pi-Haus, Beethovenstraße 5
- mittwochs**
- 9.00 - **Eterncafé in der Zetkin-Schule**  
10.30 Uhr für Austausch und Information  
Mittelschule Clara Zetkin  
Schulclub, Dörmerzaunstraße 2
- 9.30 - **Gymnastik (Rückenschule)**  
10.30 Uhr Esther-von-Kirchbach e.V.;  
Fischerstraße 28
- 10.00 - **SWG-Freizeittreff**  
20.00 Uhr SWG; Beuststraße 1
- 11.00 - **Seniorentanz**  
12.00 Uhr Esther-von-Kirchbach e.V.;  
Fischerstraße 28
- 11.30 - **Büchertausch für  
Lesehungrige**  
13.30 Uhr Lichtpunkt e.V.;  
Stadtteiltreff, Schillerstraße 3
- 13.00 - **Do it yourself –  
Selbsthilfewerkstatt**  
15.00 Uhr für Holz und Metall  
Euro-Schulen Freiberg;  
Am Bahnhof 4
- 13.00 - **Elektrogeräte-Aufbereitung**  
16.00 Uhr Näheres: siehe montags  
AWW Sachsen, KV Freiberg;  
Berthelsdorfer Straße 5
- 14.00 Uhr **VdK-Chorprobe**  
Stadtteiltreff, Schillerstraße 3

**Redaktionsschluss für die  
April-Ausgabe ist der  
10. März 2010.**

14.30 - **Hausaufgaben- und Nachhilfe**  
17.00 Uhr für SchülerInnen mit Migrations-  
hintergrund der Klassenstufen  
7-10, vor allem in D, Eng., Mathe  
AK Ausländer und Asyl e.V.;  
Pi-Haus, Beethovenstraße 5

15.00 - **Bastelstudio für Kinder und**  
17.30 Uhr **Jugendliche**  
Nadeshda-Hoffnung e.V.;  
Jugendclub „Paradies“,  
Pi-Haus, Beethovenstraße 5

ab **Mädchentreff Silberlinge mit**  
16.00 Uhr **Kreativem und Musik**  
markus10 e.V.; „Jugendräume in  
der Schillerstraße 3“

16.00 - **Theater AG für alle, die sich**  
17.30 Uhr **ausprobieren wollen**  
Pi-Haus e.V.;  
Pi-Haus, Beethovenstraße 5

16.30 - **Deutschkurs für Jugendliche**  
17.30 Uhr Nadeshda-Hoffnung e.V.;  
Jugendclub „Paradies“,  
Beethovenstraße 5

16.30 - **Tanzgruppe „Sonnenschein“**  
18.00 Uhr für 6-12jährige  
Nadeshda-Hoffnung e.V.;  
Jugendclub „Paradies“,  
Pi-Haus, Beethovenstraße 5

17.00 - **Bastelspaß am Abend –**  
18.30 Uhr **Kreatives Gestalten**  
mit Brunhilde Töppner; Thema:  
Österliches für Tisch und Strauß,  
z.B. Origamihasen, Eierdekos  
Lichtpunkt e.V.;  
Stadtteiltreff, Schillerstraße 3

17.00 - **Treff der Freunde der**  
19.00 Uhr **russischen Sprache**  
Pi-Haus e.V.;  
Pi-Haus, Beethovenstraße 5

17.30 - **Volleyball**  
19.00 Uhr Nadeshda-Hoffnung e.V.;  
Bergschlößchenhalle,  
Bergstiftsgasse 1

18.00 - **Treff Trommelgruppe**  
20.45 Uhr Pi-Haus e.V.;  
Pi-Haus, Beethovenstraße 5

## donnerstags

9.00 - **Krabbelgruppe** (bis 3 Jahre)  
12.00 Uhr Nadeshda-Hoffnung e.V.;  
Jugendclub „Paradies“,  
Pi-Haus, Beethovenstraße 5

9.00 Uhr **Frühstückstreffen**  
Esther-von-Kirchbach e.V.;  
Fischerstraße 28

9.00 - **Kleiderkammer geöffnet**  
11.45 Uhr Deutsches Rotes Kreuz,  
und 13.00 - Kreisverband Freiberg e.V.;  
15.45 Uhr Marienstraße 4

10.00 - **SWG-Freizeitreff**  
20.00 Uhr SWG; Beuststraße 1

11.00 - **Freiberger Tafel –**  
12.00 Uhr **Backwarenausgabe**  
Caritasverband Chemnitz und  
Umgebung e.V., AS Freiberg;  
Marienstraße 4

13.00 - **Do it yourself –**  
15.00 Uhr **Selbsthilfewerkstatt**  
für Holz und Metall  
Euro-Schulen Freiberg;  
Am Bahnhof 4

13.00 - **Elektrogeräte-Aufbereitung**  
16.00 Uhr Näheres: siehe montags  
AWW Sachsen, KV Freiberg;  
Berthelsdorfer Straße 5

15.30 - **Winterzeit – Schneeballzeit**  
16.30 Uhr Großeltern basteln mit ihren  
Enkeln Schneekugeln und  
Glücksbringer; Basteln mit Petra  
Süptitz; Lichtpunkt e.V.;  
Stadtteiltreff, Schillerstraße 3

16.00 - **Theater AG**  
17.30 Uhr für Kinder von 9-13 Jahren  
Pi-Haus e.V.;  
Pi-Haus, Beethovenstraße 5

**Termine an: freiboerse@web.de**

16.00 - **Offene Keramikwerkstatt**  
18.00 Uhr  
Pi-Haus e.V.;  
Pi-Haus, Beethovenstraße 5

16.00 - **Tischtennis**  
18.00 Uhr  
Nadeshda-Hoffnung e.V.;  
Jugendclub „Paradies“,  
Pi-Haus, Beethovenstraße 5

16.00 - **Mathematik-Zirkel**  
18.00 Uhr  
Nadeshda-Hoffnung e.V.;  
Jugendclub „Paradies“,  
Beethovenstraße 5

16.00 - **Theatergruppe**  
18.00 Uhr  
für Schüler der 1. - 4. Klasse  
Nadeshda-Hoffnung e.V.;  
Jugendclub „Paradies“,  
Pi-Haus, Beethovenstraße 5

17.00 - **Klettern II**  
19.00 Uhr  
Pi-Haus e.V.;  
Jahnsporthalle, Turnerstraße 3

18.30 - **Aerobic für Jugendliche**  
21.00 Uhr  
Nadeshda-Hoffnung e.V.;  
Jugendclub „Paradies“,  
Pi-Haus, Beethovenstraße 5

19.15 - **Tango Argentino**  
22.30 Uhr  
Volkshochschule

## freitags

9.00 - **Deutsch für Ausländer**  
12.00 Uhr  
mit Gabriele Heilmann  
AK Ausländer und Asyl e.V.;  
Pi-Haus, Beethovenstraße 5

10.00 - **SWG-Freizeitreff**  
20.00 Uhr  
SWG; Beuststraße 1

12.30 - **Freiberger Tafel – Ausgabe**  
14.30 Uhr  
Caritasverband Chemnitz und  
Umgebung e.V., AS Freiberg;  
Marienstraße 4

15.00 - **Vokalstudio – Entwicklung**  
16.00 Uhr  
**musikalischer Fähigkeiten**  
Nadeshda-Hoffnung e.V.;  
Jugendclub „Paradies“,  
Beethovenstraße 5

15.00 - **Kinderchor „Glöckchen“**  
16.30 Uhr  
Nadeshda-Hoffnung e.V.;  
Jugendclub „Paradies“,  
Pi-Haus, Beethovenstraße 5

15.30 - **Jungschar „Himmelsstürmer“**  
17.00 Uhr  
für Mädchen und Jungen von  
8-12 Jahren  
Evangelisch-kirchliche  
Gemeinschaft Freiberg;  
Hinter der Stockmühle 5

16.00 - **Mal- und Kreativkurs**  
18.00 Uhr  
für Kinder ab 7 Jahren  
Pi-Haus e.V.;  
Pi-Haus, Beethovenstraße 5

ab **Offene Cafézeiten**  
16.30 Uhr  
in Selbstverwaltung von  
Jugendlichen  
markus10 e.V.; „Jugendräume in  
der Schillerstraße 3“

16.30 - **Sport für Jugendliche**  
17.30 Uhr  
Bewegung, Spiele und Boxen;  
Nadeshda-Hoffnung e.V.;  
Bergschlößchenhalle,  
Bergstiftsgasse 1

17.00 - **Breakdance**  
19.00 Uhr  
Pi-Haus e.V.;  
Pi-Haus, Beethovenstraße 5

18.30 - **Teenkreis**  
20.00 Uhr  
für Teens ab 13 Jahren  
Evangelisch-kirchliche  
Gemeinschaft Freiberg;  
Hinter der Stockmühle 5

19.00 - **Tischtennis**  
22.00 Uhr  
Nadeshda-Hoffnung e.V.;  
Jugendclub „Paradies“,  
Pi-Haus, Beethovenstraße 5

## samstags/sonntags

15.00 - **SWG-Freizeitreff**  
20.00 Uhr  
SWG; Beuststraße 1

**Termine, Veranstaltungstipps  
bekannt geben? Infos an:  
freiboerse@web.de.**

## Bunte Lichter bei eisigen Temperaturen

Schlaue Mäuse hatten Spaß bei Bonbonregen und Laurentia

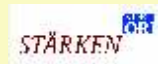


Am 16. Februar lud der Elternrat der Kita „Schlau-mäuse“ zum Lampionumzug ein. Es kamen etwa 30 kleine Lampionträger mit Geschwistern, Eltern, Großeltern, Vertreter des Vereinsvorstandes und der Erzieherinnen. „Begleitet von Akkordeonklängen ging es Richtung Am-Sankt-Peter-Schacht. Dort bogen wir mit dem Steigerlied in den Heinrich-Zille-Weg ein und wurden wenig später von Anwohnern empfangen. Süßigkeiten regneten auf uns herab, die natürlich sofort vernascht werden

mussten. Zur Erwärmung tanzten wir im großen Kreis ein Laurentia-Tänzchen und wärmten uns mit Kinderpunsch auf. Gestärkt mit den letzten Faschings-Pfannkuchen ging es über die Gabelsbergerstraße zurück zum Kindergarten. Trotz niedriger Temperaturen hat es allen Spaß gemacht. Für unsere nächsten Aktivitäten freuen wir uns auf wärmeres Wetter im Frühling“, so Eike Uhlemann vom Elternrat der Kita.



## Ehrenamtlich



Gefördert von:



# Frauen erforschen Frauengeschichte

In einem Projekt wollen wir geleistete soziale Frauenarbeit im historischen Freiberg sichtbar machen, indem wir Materialien sammeln, aufbereiten und als Ausstellung der Öffentlichkeit präsentieren werden. Dafür suchen wir Frauen, die an Geschichte interessiert sind und die notwendige Geduld aufbringen für Rechercharbeiten im Stadtarchiv und in sozialen Einrichtungen, die heute noch bestehen.

Sind Sie arbeitslos oder in der Mütterzeit und an einer ehrenamtlichen Tätigkeit in einer Gruppe von Frauen im Jahr 2010 interessiert?

Dann melden Sie sich beim Lichtpunkt e. V. (Veronika Schulz) unter ☎ 03731 765987 oder ✉ [freilboerse@web.de](mailto:freilboerse@web.de).

## An dieser Stelle finden Sie Kontaktdaten zu den Anbietern der Veranstaltungen für weitere Informationen:

**AK Ausländer und Asyl e.V.**, c/o Kornelia Metzger: ☎ 355089; ✉ k-metzing@t-online.de  
**DRK Kreisverband Freiberg e.V.:** ☎ 263211; 🌐 www.drk-freiberg.de  
**Esther-von-Kirchbach e.V.:** ☎ 22010; ✉ fh-freiberg@gmx.net  
**Euro-Schulen Freiberg:** ☎ 6923-0; ✉ info@es.freiberg.eso.de  
**Evangelisch-kirchliche Gemeinschaft Freiberg:** ☎ 202855; ✉ kemper@ekg-freiberg.de  
**Freiberger Agenda 21 e.V.:** ☎ 202332; ✉ agenda21.freiberg@arcor.de  
**Freiberger Tafel:** ☎ 774505; ✉ freibergertafel@caritas-chemnitz.de  
**Jugendclub „Paradies“:** ☎ 692701  
**Kinder- und Jugendkontaktbüro:** ☎ 273338; ✉ kinder-und\_jugendkontaktbuero@freiberg.de  
**Kinderschutzbund Freiberg, Schulclub „Clara Zetkin“:** ☎ 7987886;  
 ✉ anja.pankotsch@kinderschutzbund-freiberg.de  
**Magischer Zirkel;** über Karl-Heinz Kleinhempel: ☎ 355728  
**Markus<sup>10</sup> e.V.,** c/o Gerd Mayer: ☎ 212991; ✉ g.i.mayer@web.de  
**Pi-Haus e.V.:** ☎ 23470; ✉ verein@pi-haus.de  
**Lichtpunkt e.V.:** ☎ 765987; ✉ freiboerse@web.de  
**Nadeshda-Hoffnung e.V.:** ☎ 200818; ✉ hoffnung-freiberg@t-online.de  
**Pfingstgemeinde Freiberg:** ☎ 774539; 🌐 www.PfingstGemeindeFreiberg.de  
**Quantum GbR:** ☎ 164495; ✉ info@bahnhofsvorstadt.de  
**SWG:** ☎ 368403; ✉ maedler@wohnungsgesellschaft.de  
**VdK-Begegnungsstätte:** ☎ 211039; ✉ kv-mittelsachsen@vdk-sachsen.de  
**Werkstatttreff (AWW):** ☎ 798669; ✉ wohnungslosenarbeit@diakonie-freiberg.de

## Impressum

**Herausgeber:** **Quantum GbR**, Stadtteilbüro Bahnhofsvorstadt; Bahnhofstraße 10, 09599 Freiberg;  
 ☎ 03731 164495; 🌐 03731 164496; ✉ info@bahnhofsvorstadt.de;  
 🌐 www.bahnhofsvorstadt.de  
 Öffnungszeiten: Mo, Mi, Do 8.00 - 16.00 Uhr, Di 8.00 - 18.00 Uhr, Fr 8.00 - 13.00 Uhr  
**Lichtpunkt e.V.;** Paul-Müller-Straße 78, 09599 Freiberg;  
 ☎ 03731 765987; 🌐 03731 699548; ✉ freiboerse@web.de; 🌐 www.lichtpunkt-freiberg.de

**Redaktion:** Kirsten Hutte, Sebastian Hamann, Thomas Lötsch  
**Gast-Fotos:** Jensen Gumieniak, Ronny Schaffarschick, Eike Kühne, www.pixelio.de  
 aqua saxonica GmbH (Grafik Roter Weg), Manja Hähnel, Torsten Mayer, Sven Heinrich

**Gast-Texte:** Jensen Gumieniak, Gerhild Straube, Eike Uhlmann  
**Satz:** Kirsten Hutte

**Redaktionsschluss:** für April 2010 am 10. März 2010

**Erscheinungsweise:** monatlich, 2500 Stück

„Der Vorstädter“ wird gemeinsam durch die Quantum GbR und den Lichtpunkt e.V. herausgegeben und finanziert aus dem Förderprogramm „Stadtteile mit besonderem Entwicklungsbedarf – Soziale Stadt“ (SSP), der städtischen Förderung des Stadtteiltrreffs Schillerstraße 3 sowie teilweise aus anderen Mitteln.

Inhalte der Gastbeiträge sowie der Anzeigen geben nicht unbedingt die Meinung der Herausgeber wieder.

Männliche/weibliche Form: Aus Gründen der Vereinfachung und besseren Lesbarkeit haben wir meist nur die männliche oder die weibliche Form verwendet. Darin ist das jeweils andere Geschlecht mit einbezogen. Wir bitten fehlende Doppelnennungen zu entschuldigen.

Herausgeber:



gefördert durch:

# Frühjahrsputz



am 27.03.2010  
von 9.00 – 13.00 Uhr

**Reinigungsflächen zum Frühjahrsputz sind folgende:**

- Schmiedestraße – Spielplatz  
Treffpunkt: vor Spielplatz
- Ringanlage – Donatsturm + Terrassengasse  
Treffpunkt: Donatsturm
- Tierpark + Ludwig-Renn-Park  
Treffpunkt: Eingang Tierpark – Goethestraße
- und andere

Wenn Sie gern mehr Ordnung in Ihrer Stadt hätten und bei herumliegendem Müll Tatendrang verspüren oder es Ihnen Spaß macht einfach zu helfen, **dann melden Sie sich bitte bei:**



Stadtverwaltung Freiberg  
Ordnungsamt  
Heubnerstraße 15,  
09599 Freiberg

☎ 03731 273888 oder -353

📠 03731 27373351

✉ ordnungsamt@freiberg.de